

EDI - ASN Note

Load-No.: 77665

04.03.2020 - 12:47

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

-No: 51001108

-No.: 14550700

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTERBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 21.769 KG

Purch. Ord. Nr.

Consignment

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor

80715369	000010	2511108890	7.680	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG
04.03.2020		035310-900				
		CC: 200018628	640	PC	S	
		CC: 200018618	640	PC	S	
		CC: 200018605	640	PC	S	
		CC: 200018583	640	PC	S	
		CC: 200018568	640	PC	S	
		CC: 200018556	640	PC	S	
		CC: 200018545	640	PC	S	
		CC: 200018531	640	PC	S	
		CC: 200018516	640	PC	S	
		CC: 200018494	640	PC	S	
		CC: 200017211	640	PC	S	
		CC: 200017208	640	PC	S	
		CC: 12,000				
		Cast-Number: 248219				
		UC-Material: G087200020				
		Text: Engineering Change No.				
		Text: Customer Change No.				
		Text: Supplier Index -				

550003916002
nt. wt.: 10.785 KG , gr. wt.: 11.810 KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

Firma

11.3.20

80716585	000010	2511109290	9.450	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG
04.03.2020		035306-900				
		CC: 200018903	1.350	PC	M	
		CC: 200018898	1.350	PC	M	
		CC: 200018890	1.350	PC	M	
		CC: 200018887	1.350	PC	M	
		CC: 200018880	1.350	PC	M	
		CC: 200018673	1.350	PC	M	
		CC: 200018667	1.350	PC	M	
		CC: 7,000				
		Cast-Number: 620496				
		UC-Material: L087320010				
		Text: Engineering Change No.				
		Text: Customer Change No.				

550003915802
nt. wt.: 6.066 KG , gr. wt.: 6.665 KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

Firma

11.3.20

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Rohmat.-abm.	42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)	
Umformgrad	41,6-FACH
(Diameter / diamètre)	

Uniformgrad 41,6-FACH
(Diameter / diamètre)

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

[illegible]

Gefüge (part name / Designation piece)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
--	----------------------	--	--------------

Korngröße (grain size) (grosseur de grain)	Prim.	6	8	Sek.	8	-	9
---	-------	---	---	------	---	---	---

RM (N/mm ²)		
0.00	-	0.00

Rp0.2(N/mm ²)		
0.00	-	0.00

A(%)		
0.00	-	0.00

Z(%)		
00.00	-	00.00

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité),

Vorschrift (specification / Specification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / résultat)	161.0	-	182.0	HBW
	0		0	

Vorschrift (specification / Specification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00

Vorschrift (Specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00	mm

Page 1 of 1



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-002089 vom 04.03.2020



20-002089

Ludwigsburg, 04.03.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTEMBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 09.03.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTEMBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.03.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80715969 + 80717185 80716585	11 Anzahl der LM Nombre des colis 23	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebetelle	14 Gewicht, kg Poids, kg 21.769
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		23,00 COLLI 21.769,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-002089 empfangen am Datum / Date 11 MAR 2020	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTEMBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

KUETTINGER & MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
I-70026 MODUGNO

11 MAR 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604